

**SÉPTIMO DOMINGO DE PASCUA  
EL OCTAVO DE LA ASCENSIÓN  
DOMINGO DE LOS SANTOS PADRES DEL PRIMER CONCILIO ECUMÉNICO**

**Partes Variables**

**GRANDES VÍSPERAS**

El sacerdote se viste con epitrajil y felonio

**Los Stijos con las estrofas de la Resurrección**

Tono 6

**Stijo:** Saca mi alma de la prisión para que pueda confesar tu nombre.

Victorioso sobre el Hades, oh Cristo, subiste a la Cruz que Tú resucita contigo mismo a los que moraban en las tinieblas de la muerte; libre entre los muertos, derramaste vida de tu propia luz. Oh Salvador Todopoderoso, ten piedad de nosotros.

**Stijo:** Los justos esperarán en mí hasta que me recompenses.

Hoy Cristo, habiendo pisoteado la muerte, se ha levantado como lo predijo, otorgando alegría al mundo, para que todos gritemos el himno y digamos: ¡Oh fuente de vida, oh luz inaccesible, oh Salvador omnipotente! , ten piedad de nosotros.

**Stijo:** Desde lo profundo te he clamado, oh Señor; Oh Señor, escucha mi voz.

¿Adónde escaparemos los pecadores de Ti, oh Señor, que estás presente en toda la creación? ¿En el cielo? Tú habitas allí. ¿En el Hades? Allí pisoteaste a la muerte. En las profundidades del mar? tu mano también está allí, oh Maestro. A Ti huimos y postrándonos ante Ti suplicamos: Oh Señor resucitado de entre los muertos, ten piedad de nosotros.

**Las estrofas de la Fiesta de la Ascensión**

Tono 6

**Stijo:** Estén atentos tus oídos a la voz de mi súplica.

El Señor fue elevado a los Cielos para enviar al Consolador al mundo. Los Cielos prepararon Su trono, y las nubes Su Ascensión. Los Ángeles se maravillan al ver a un hombre más exaltado que ellos. El Padre recibe a Aquel a Quien tenía eternamente con Él en Su seno. El Espíritu Santo ordena a todos Sus Ángeles: Alzad vuestras puertas, oh príncipes. Todas las naciones, batid palmas; Cristo ha ascendido donde estaba antes.

**Stíjo:** Si te fijas en las iniquidades, oh Señor, oh Señor, ¿quién se mantendrá firme?  
Porque en Ti está el perdón.

Oh Señor, los Querubines se asombraron de tu Ascensión, cuando te vieron, oh Dios, que estás sentado sobre ellos, ascendiendo sobre las nubes. Y te glorificamos, porque tu misericordia es buena. Gloria a Ti.

**Stíjo:** Por amor a tu nombre te he esperado pacientemente, oh Señor; Mi alma ha esperado con paciencia tu palabra, mi alma ha esperado en el Señor.

Habiendo contemplado tus ascensos sobre los santos montes, oh Cristo, Tú, resplandor de la gloria del Padre, alabamos la resplandeciente semejanza de tu rostro. Adoramos tu pasión, Honramos tu Resurrección, Y glorificamos tu gloriosa Ascensión. Ten piedad de nosotros.

## Las estrofas de los Santos Padres

### Tono 6

**Stíjo:** Desde la vigilia de la mañana hasta la noche, desde la vigilia de la mañana que Israel espere en el Señor.

Antes del lucero de la mañana del vientre fuiste engendrado del Padre sin madre antes de los siglos, aunque Arrio sostuvo que fuiste creado y por lo tanto no Dios, identificándote audaz y sin sentido, el Creador, con las cosas creadas, almacenando así combustible para el fuego eterno. Pero el Concilio reunido en Nicea proclamó que Tú, oh Señor, eres verdaderamente Hijo de Dios, uno en el mismo rango que el Padre y el Espíritu.

**Stíjo:** Porque en el Señor hay misericordia, y con Él abundante redención; y El redimirá a Israel de todas sus iniquidades.

Oh Salvador mío, ¿quién ha rasgado tus vestiduras? Tú dijiste: Fue Arrio quien ha cortado en dos la jefatura de la Trinidad, que es una en rango y honor, disputando que Tú eres Uno de la Santísima Trinidad; enseñando así a Nestorio el impío a no decir Teotocos. Pero el Concilio reunido en Nicea proclamó que Tú, oh Señor, eres verdaderamente el Hijo de Dios, uno en el mismo rango que el Padre y el Espíritu.

**Stíjo:** Alabad al Señor, todas las naciones; alabadle, pueblos todos.

Manteniendo los ojos cerrados para no ver la luz, Arrio cayó de cabeza en el pozo profundo del pecado. Sus entrañas fueron desgarradas por un anzuelo divino, de tal manera que entregó violentamente toda su sustancia y su alma y de esta manera se convirtió en otro Judas, por su maléfico propósito y disposición. Pero el Concilio reunido en Nicea proclamó que Tú, oh Señor, eres verdaderamente el Hijo de Dios, uno en el mismo rango que el Padre y el Espíritu.

**Stíjo:** Porque Él ha hecho que Su misericordia prevalezca sobre nosotros, y la verdad del Señor permanece para siempre.

Por tanto, los Padres portadores de Dios se reunieron con fervor, ardiendo en celo como Elías el Tisbite, cortando con la aguda espada del Espíritu Santo al vil blasfemo, que enseñaba doctrinas blasfemas, como así lo reveló el Espíritu a a ellos.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

### Tono 6

Aclamemos hoy aquellas místicas trompetas del Espíritu, los Padres portadores de Dios, quienes, en medio de la Iglesia, entonaron un armonioso cántico de teología, enseñando que la Trinidad es una, inmutable en esencia y Deidad; son los refutadores de Arrio, y los principales guerreros de los ortodoxos. Y siempre interceden ante el Señor para que nuestras almas encuentren misericordia.

ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

### Tono 6

¿Quién no te llama bienaventurada, oh Santísima Virgen? ¿Quién no cantará tu purísimo parto? Porque el Hijo unigénito que ha resplandecido eternamente del Padre, salió, inefablemente encarnado, de ti, oh puro; Por naturaleza es Dios, por naturaleza por amor a nosotros, se ha hecho hombre no dividido en dos hipóstasis, sino conocido en dos naturalezas sin mezclarse. ¡A él le suplicas, oh pura y bendita, que nuestras almas encuentren misericordia!

### Proquimeno de las Vísperas del Sábado,

### Tono 6

**Sacerdote:** El Señor es Rey, Está vestido de majestad.

**Díacono:** El Señor es Rey, Está vestido de majestad.

**Sacerdote:** El Señor está vestido de fortaleza y se ha ceñido.

**Díacono:** El Señor es Rey, Está vestido de majestad.

**Sacerdote:** Porque Él estableció el universo que no será sacudido.

**Díacono:** El Señor es Rey, Está vestido de majestad.

**Sacerdote:** Santidad conviene a tu casa, oh Señor, por largura de días.

**Diácono:** El Señor es Rey, Está vestido de majestad.

**Sacerdote:** El Señor es Rey,

**Diácono:** Está vestido de majestad.

## **LECTURAS**

### **Génesis (14:14-20)**

14 Cuando Abrán oyó que su sobrino había caído prisionero, reunió a sus hombres adiestrados, trescientos dieciocho nacidos en su casa, y emprendió la persecución de aquellos hasta Dan.

15 De noche cayó sobre ellos con su tropa, los batió y persiguió hasta Joba, al norte de Damasco.

16 Recuperó todas sus posesiones y se trajo también a su hermano Lot con sus posesiones, las mujeres y la tropa.

17 Cuando Abrán volvía de derrotar a Quedarlaomer y a los reyes aliados, salió a su encuentro el rey de Sodoma en el valle de Save, o sea el valle del Rey.

18 Entonces Melquisedec, rey de Salén, sacerdote del Dios altísimo, sacó pan y vino, 19 y le bendijo diciendo:

«Bendito sea Abrán por el Dios altísimo, creador de cielo y tierra;

20 bendito sea el Dios altísimo, | que te ha entregado tus enemigos». Y Abrán le dio el diezmo de todo.

### **Deuteronomía (1:8-11, 15-17)**

8 Mirad: yo os entrego esa tierra; id y tomad posesión de la tierra que el Señor juró dar a vuestros padres, Abrahán, Isaac y Jacob, y a sus descendientes”.

9 Entonces yo os dije: “Yo solo no puedo cargar con vosotros.

10 El Señor, vuestro Dios, os ha multiplicado, y hoy sois tan numerosos como las estrellas del cielo.

11 Que el Señor, Dios de vuestros antepasados, os haga crecer mil veces más y os bendiga, como os prometió.

15 Entonces tomé de los jefes de vuestras tribus, hombres sabios y expertos, y los constituí jefes vuestros: jefes de mil, de cien, de cincuenta y de diez, y oficiales para vuestras tribus.

16 Y di esta orden a vuestros jueces: “Escuchad a vuestros hermanos y juzgad con justicia las causas que surjan entre vuestros hermanos o con emigrantes.

17 No seáis parciales en la sentencia, oíd por igual a pequeños y grandes; no os dejéis intimidar por nadie, que la sentencia es de Dios. Si una causa os resulta demasiado difícil, pasádmela, y yo la resolveré”.

## Deuteronomía (10:14-21)

14 Ciertamente: del Señor son los cielos, hasta el último cielo, la tierra y todo cuanto la habita.

15 Mas solo de vuestros padres se enamoró el Señor, los amó, y de su descendencia os escogió a vosotros entre todos los pueblos, como sucede hoy.

16 Circuncidad vuestro corazón, no endurezcáis vuestra cerviz,

17 pues el Señor, vuestro Dios es Dios de dioses y Señor de señores, el Dios grande, fuerte y terrible, que no es parcial ni acepta soborno,

18 que hace justicia al huérfano y a la viuda, y que ama al emigrante, dándole pan y vestido.

19 Amaréis al emigrante, porque emigrantes fuisteis en Egipto.

20 Temerás al Señor, tu Dios, le servirás, te adherirás a él y en su nombre jurarás.

21 Él es tu alabanza y él es tu Dios, que hizo a tu favor las terribles hazañas que tus ojos han visto.

---

**Si hay la Procesión con el Icono durante las Grandes Vísperas; si no, a Medianoche**

El Tropario del templo, en su Tono

Tono I:

Así como subiste a los cielos, de donde también descendiste, no nos dejes huérfanos, oh Señor; deja que tu Espíritu venga, trayendo paz al mundo; Muestra a los hijos de la humanidad las obras de tu poder, Oh Señor y Amante de la Humanidad.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

de los Padres

Tono 3

Os habéis convertido en fieles guardianes de las tradiciones apostólicas, Oh Santos Padres; porque al exponer en el concilio el dogma de la consustancialidad de la Santísima Trinidad al estilo ortodoxo, derribasteis la blasfemia de Arrio. Entonces, después de censurar a Macedonio, el enemigo del Espíritu Santo, condenasteis a Nestorio, Eutiques, Dióscoro, Sabelio, y Severo el decapitado. Por lo cual oramos, rogamos por nosotros, que seamos librados de su error, y que nuestra vida sea preservada irreprochable en la Fe.

ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

de la Ascensión

## Tono 7

Oh Señor, cuando cumpliste el misterio de tu dispensación, Tomaste a tus discípulos y subiste al Monte de los Olivos; y he aquí, pasaste por el firmamento de los cielos. Oh Tú que por mi causa te hiciste pobre como yo, y que subiste allí de donde no estabas separado, envía tu santísimo Espíritu para iluminar nuestras almas.

---

## Los Stijos de las Estrofas Posteriores

### de la Resurrección

## Tono 6

tu Resurrección Oh Cristo nuestro Salvador, Los Ángeles en el himno de los cielos; concédenos también a nosotros que estamos aquí en la tierra glorificarte con corazones puros.

**Stijo:** El Señor es Rey: Está vestido de majestad. El Señor está vestido de fuerza y se ha ceñido.

Tú, como Dios todopoderoso, quebrantaste las puertas de bronce y quebrantaste los cerrojos del Hades, y resucitaste a la raza humana caída. Por tanto, unánimes también nosotros clamamos a Ti: ¡Oh Señor, resucitado de entre los muertos, gloria a Ti!

**Stijo:** Porque Él estableció el universo el cual no será conmovido.

Queriendo restaurarnos de nuestra antigua caída, Cristo fue clavado en una Cruz y puesto en un sepulcro. Las mirras, mientras lo buscaban con lágrimas, decían lamentándose: ¡Ay, oh Salvador de todos! ¿Cómo es que te dignaste morar en una tumba? ¿Cómo es que tú, que voluntariamente habitaste allí, has sido robado? ¿Cómo es que te has conmovido? ¿En qué lugar ha escondido tu cuerpo que da vida? Oh Maestro, como lo prometiste, aparece ante nosotros y pon fin a nuestro dolor y a nuestras lágrimas. Pero mientras se lamentaban, un Ángel les gritó diciendo: ¡Terminen con su lamento! Id y decid a los Apóstoles que el Señor ha resucitado, otorgando al mundo remisión y gran misericordia.

**Stijo:** Santidad conviene a tu casa, Señor, por largura de los días.

Voluntariamente fuiste crucificado, oh Cristo, y con tu sepultura despojaste a la muerte. Al tercer día resucitaste como Dios en gloria, otorgando al mundo la vida eterna y tu gran misericordia.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

## de los Padres

### Tono 4

Oh asambleas de los ortodoxos, celebremos hoy con fe y piedad el memorial anual de los Padres portadores de Dios que, en la ilustre ciudad de Nicea, se reunieron de todo el mundo habitado. Porque con mente piadosa refutaron el dogma impío del agraviado Arrio, y por decreto sinodal lo desterraron de la Iglesia Católica Ortodoxa. E instruyeron a todos a confesar abiertamente al Hijo de Dios, consustancial y co-eterno, que existió antes de los siglos. Esto, con exactitud y piedad, lo establecieron en el Símbolo de la Fe. Por tanto, siguiendo sus divinas doctrinas y creyendo con seguridad, adoramos, en Una Deidad, el Padre, el Hijo y el Santísimo Espíritu, la Trinidad una en esencia.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

## de la Ascensión,

### Tono 4

Oh Señor, habiendo cumplido el misterio que estaba oculto desde antes de los siglos y de todas las generaciones, como eres bueno, viniste con tus discípulos al Monte de los Olivos, teniendo contigo a la que te dio a luz, el Creador y Formador de todas las cosas; porque convenía que ella que, como Madre tuya, sufrió en tu Pasión más que todos, goce también del gozo insuperable de la glorificación de tu carne, oh Maestro, que hemos alcanzado por tu ascensión a la Cielos, y glorificamos tu gran misericordia para con nosotros.

## Tropario de los Padres

### Tono 8

Glorioso eres Tú, oh Cristo Dios nuestro, que has establecido a nuestros Santos Padres como lumbreras sobre la tierra y por medio de ellos nos has instruido a todos en la verdadera fe. Oh Misericordioso, la gloria sea para Ti. **(dos veces)**

## Tropario de la Ascensión

### Tono 4

Tú has ascendido en gloria, oh Cristo nuestro Dios, y alegraste a tus discípulos con la promesa del Espíritu Santo; y fueron asegurados por la bendición que Tú eres el Hijo de Dios y Redentor del mundo.

## **Bendición de los panes.**

## **A Medianoche se canta el Canon a la Santa Trinidad en Tono 6**

### **MAITINES**

#### **Tropario**

de la Resurrección

Tono 6

Las Huestes Angélicas estaban ante tu tumba, los guardias quedaron como muertos hombres, y María estaba en el sepulcro buscando tu cuerpo puro. Tú despojaste al Hades, porque no fuiste tentado por él. Viniste al encuentro de la Virgen para dar vida. Oh Señor, que resucitaste de entre los muertos, gloria a Ti. (dos veces)

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

#### **Tropario de los Padres**

Tono 8

Glorioso eres Tú, oh Cristo Dios nuestro, que has establecido a nuestros Santos Padres como lumbreras sobre la tierra y por medio de ellos nos has instruido a todos en la verdadera fe. ¡Oh Misericordioso, la gloria sea para Ti!

ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

#### **Tropario de la Ascensión**

Tono 4

Tú has ascendido en gloria, oh Cristo nuestro Dios, y alegraste a tus discípulos con la promesa del Espíritu Santo; y fueron asegurados por la bendición que Tú eres el Hijo de Dios y Redentor del mundo.

### **Los Himnos de la sesión después de la primera katisma**

de la Resurrección

Tono 6

Mientras el sepulcro yacía abierto y Hades se lamentaba, María clamó a los Apóstoles que estaban escondidos diciendo: “Salid, trabajadores de la viña, proclamad al mundo la

palabra de la Resurrección, porque el Señor ha resucitado , otorgando al mundo su gran misericordia!”

**Stíjo:** Levántate, oh Señor mi Dios, deja que tus manos se levanten en alto; no te olvides de tus pobres hasta el final.

María Magdalena se paró junto a tu tumba, oh Señor, y tomándote por el jardinero, llorando te gritó en voz alta: “¿Dónde has escondido la Vida eterna? ¿Dónde has puesto al que está sentado en el Trono de Querubines? Porque los que le guardaban se han vuelto como muertos de miedo. O dame a mi Señor o clama conmigo: ¡Oh Tú que fuiste contado entre los muertos y resucitaste a los muertos, gloria a Ti!”

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Gedeón ha predicho tu concepción, y David ha revelado tu inefable parto, Oh Teotocos; porque el Verbo descendió como rocío sobre el vellón de tu vientre, y tú, oh Virgen llena de gracia, como una tierra santa y fértil, brotó sin semilla nuestra salvación, Cristo Dios.

## **Los Himnos de la sesión después de la segunda katisma**

de la Resurrección

### **Tono 6**

La vida fue puesta en la tumba y un sello fue puesto sobre la piedra; los soldados estaban de pie custodiando a Cristo como un Rey dormido; y habiendo herido invisiblemente a Sus enemigos, el Señor se levantó.

**Stíjo:** Te confesaré, oh Señor, con todo mi corazón, Contaré todas tus maravillas.

Jonás predijo de tu tumba, y Simeón reveló tu divino Surgimiento, Oh inmortal Señor; porque como muerto descendiste al sepulcro, y habiendo derribado las puertas del Hades, te levantaste sin corrupción como Maestro, para la salvación de todo el mundo, oh Cristo Dios nuestro, iluminando a los que yacían en oscuridad.

Gloria, al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Oh Virgen Teotocos, ruega a tu Hijo Cristo nuestro Dios, Quien fue voluntariamente clavado en la Cruz, y resucitó de entre los muertos, ¡que salve nuestras almas!

## **LA EVLOGITARIA**

Aleluya, aleluya, aleluya. Gloria a Ti, oh Dios. (tres veces).

## El Himno Consistorial de la Fiesta

### Tono 6

Por tu muerte voluntaria y dadora de vida, oh Cristo, has derribado las puertas del Hades, y como Dios nos has abierto el Paraíso de antaño; y resucitando de entre los muertos, has librado nuestras vidas de corrupción.

#### Primera Antífona

Al cielo levanto mis ojos, hasta Ti, oh Verbo; Ten piedad de mí, para que viva para Ti. Ten piedad de nosotros que estamos llenos de desprecio, oh Verbo, reparando tus vasos rotos para que seamos hallados útiles.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

En el Espíritu Santo está la causa de toda salvación, si Él quiere soplar sobre una de sus criaturas, rápidamente lo levanta de las cosas de esta tierra, y habiéndole dado alas, lo hace crecer y levantar él en lo alto.

#### Segunda Antífona

Si el Señor no hubiera habitado entre nosotros, ninguno podría haber resistido los ataques del enemigo, porque los que salen victoriosos son exaltados por Él.

Que mi alma no sea arrebatada como un gorrión por sus dientes, oh Verbo; ¡Ay de mí! ¿Cómo seré librado yo, el amante del pecado, del poder del enemigo?

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

En el Espíritu Santo todas las cosas encuentran inspiración divina, bondad, comprensión, paz y bendición; porque es igual en actividad al Padre y al Verbo.

#### Tercera Antífona

Los que ponen su confianza en el Señor miran hacia lo alto y son así temibles para sus enemigos y maravillosos para toda la humanidad.

A la persecución de las iniquidades no extiendas las manos de los justos teniendo a Ti, oh Salvador, como su ayudante.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

En el Espíritu Santo está la soberanía sobre toda la creación; A él adoran los ejércitos de las huestes y por todo lo que respira abajo es adorado.

## Proquimeno

### Tono 6

Oh Señor, despierta tu poder y ven a salvarnos.

**verso:** Oh Pastor de Israel, atiende, Tú que guías a José como a una oveja.

## El Evangelio Matutino

### Juan (21:1-14)

1 Después de esto Jesús se apareció otra vez a los discípulos junto al lago de Tiberíades. Y se apareció de esta manera:

2 Estaban juntos Simón Pedro, Tomás, apodado el Mellizo; Natanael, el de Caná de Galilea; los Zebedeos y otros dos discípulos suyos.

3 Simón Pedro les dice: «Me voy a pescar». Ellos contestan: «Vamos también nosotros contigo». Salieron y se embarcaron; y aquella noche no cogieron nada.

4 Estaba ya amaneciendo, cuando Jesús se presentó en la orilla; pero los discípulos no sabían que era Jesús.

5 Jesús les dice: «Muchachos, ¿tenéis pescado?». Ellos contestaron: «No».

6 Él les dice: «Echad la red a la derecha de la barca y encontraréis». La echaron, y no podían sacarla, por la multitud de peces.

7 Y aquel discípulo a quien Jesús amaba le dice a Pedro: «Es el Señor». Al oír que era el Señor, Simón Pedro, que estaba desnudo, se ató la túnica y se echó al agua.

8 Los demás discípulos se acercaron en la barca, porque no distaban de tierra más que unos doscientos codos, remolcando la red con los peces.

9 Al saltar a tierra, ven unas brasas con un pescado puesto encima y pan.

10 Jesús les dice: «Traed de los peces que acabáis de coger».

11 Simón Pedro subió a la barca y arrastró hasta la orilla la red repleta de peces grandes: ciento cincuenta y tres. Y aunque eran tantos, no se rompió la red.

12 Jesús les dice: «Vamos, almorzad». Ninguno de los discípulos se atrevía a preguntarle quién era, porque sabían bien que era el Señor.

13 Jesús se acerca, toma el pan y se lo da, y lo mismo el pescado.

14 Esta fue la tercera vez que Jesús se apareció a los discípulos después de resucitar de entre los muertos.

### Tono 6

Habiendo visto la Resurrección de Cristo, adoremos al santo Señor Jesús, el único sin pecado. Veneramos tu Cruz, oh Cristo, y tu santa Resurrección cantamos y glorificamos. Porque Tú eres nuestro Dios, y no conocemos a otro fuera de Ti; invocamos tu nombre. Venid todos los fieles, adoremos la santa Resurrección de Cristo, porque, he aquí, por la Cruz ha llegado la alegría a todo el mundo. Siempre bendiciendo al Señor, cantamos su Resurrección; porque habiendo soportado la crucifixión, destruyó la muerte con la muerte.

## **Salmo 50 (51)**

### **CANON**

#### **De la Resurrección**

#### **Tono 6**

#### **ODA 1**

Cuando Israel caminaba a pie en el mar como en tierra seca, al ver ahogado a su perseguidor Faraón, gritaron: Cantemos a Dios un canto de victoria.

**Stíjo:** Gloria a tu santa Resurrección, oh Señor.

Con tus manos extendidas sobre la cruz, oh piadoso Jesús, has colmado todas las cosas con la buena voluntad del Padre; por tanto, todos te cantamos un canto de victoria.

**Stíjo:** Gloria a tu santa Resurrección, oh Señor.

Como un esclavo invitado, la muerte se acercó a Ti con temor y temblor, porque Tú, oh Soberano Señor de la vida, nos has concedido la vida eterna y la resurrección.

**Stíjo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

Habiendo recibido a tu Creador inefablemente encarnado dentro de tu vientre sin semilla, como Él mismo lo ha querido, has sido revelado, oh pura, como verdaderamente la Señora Soberana de toda la creación.

#### **de la Ascensión**

Al Dios Salvador que hizo pasar a su pueblo en seco por el mar, pero ahogó al Faraón con todo su ejército, a Él solo cantemos: Porque Él es glorificado.

**Stíjo:** Gloria a Ti, Dios nuestro, gloria a Ti.

Oh pueblos todos, cantemos un cántico de victoria a Cristo, Quien ha sido tomado con gloria sobre los hombros de los Querubines, y Quien nos ha sentado junto a Él a la diestra

de los Padres; porque Él es glorificado.

**Stíjo:** Gloria a Ti, Dios nuestro, gloria a Ti.

Al contemplar a Cristo, el Mediador entre Dios y los hombres, con su carne en las alturas, los coros de los ángeles quedaron asombrados y unánimes entonaron un himno de victoria.

**Stíjo:** Gloria a Ti, Dios nuestro, gloria a Ti.

Cantemos todos a Dios, Quien fue visto en el Monte Sinaí, y Quien dio la Ley a Moisés, el vidente de Dios, y Quien ascendió del Monte de los Olivos en la carne, porque Él es glorificado.

**Stíjo:** Oh Santísima Madre de Dios, sálvanos.

Oh purísima Madre de Dios, intercede sin cesar ante Aquel que tomó carne de ti, pero no se separó del seno del Padre, para que salve de todo peligro a aquellos a quienes Él ha formado

**de los Santos Padres**

Cuando Israel caminaba a pie en el mar como en tierra seca, al ver ahogado a su perseguidor Faraón, gritaron: Cantemos a Dios un canto de victoria.

**Stíjo:** Santos Padres portadores de Dios, rueguen a Dios por nosotros.

Mientras aclamo el santísimo Concilio de los Santos Padres, te suplico, oh Cristo, llorando: Conserva en mí su santísimo anuncio profético.

**Stíjo:** Santos Padres portadores de Dios, rueguen a Dios por nosotros.

Los Padres portadores de Dios, reunidos como relámpagos en este día, Te confesaron claramente, oh Cristo, como el Hijo Unigénito, co-sin principio y consustancial al Padre.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Habiendo establecido claramente el límite de la Fe de tu Esposa, la Iglesia, oh Maestro, estos gloriosos padrinos de boda la han adornado como con un majestuoso adorno de oro.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Adornada con la gloria divina, la augusta Reina está en la presencia de su Hijo y Dios, rogándole por la salvación de nuestras almas.

## Katabasia

### Tono 4

Cubierto por la nube divina, el tardo de lengua proclamó la Ley escrita por Dios; por haberse sacudido la impureza del ojo de su mente, contempla a Aquel que es, y es iniciado en el conocimiento del Espíritu, alabando con cánticos inspirados por Dios.

## ODA 3

### de la Resurrección

No hay nadie tan santo como Tú, Oh Señor mi Dios, Que exaltaste el poder de tus fieles, Oh Bueno, y nos fortaleciste sobre la roca de tu confesión.

**Stíjo:** Gloria a tu santa Resurrección, oh Señor.

Al ver a Dios crucificado en la carne, toda la creación tembló de miedo, pero fue retenida por la mano sustentadora de Aquel que fue crucificado por nosotros.

**Stíjo:** Gloria a tu santa Resurrección, oh Señor.

La muerte, habiendo sido despojada por la muerte, yace miserablemente sin aliento, porque incapaz de soportar la revelación de la Vida Divina, el poderoso ha sido asesinado y la resurrección ha sido otorgada a todos.

**Stíjo:** Santísima Teotocos, sálvanos.

La maravilla de tu parto divino, oh pura, supera todo lo natural, porque por encima de la naturaleza concebiste a Dios en tu vientre, y al dar a luz permaneciste siempre virgen.

### de la Ascensión

Por el poder de tu cruz, oh Cristo, haz firme mi entendimiento, para que pueda cantar y glorificar tu ascensión salvadora.

**Stíjo:** Gloria a Ti, Dios nuestro, gloria a Ti.

Tú subiste al Padre, oh Cristo vivificante, y exaltaste a nuestra raza con tu inefable compasión, oh Amante de los hombres.

**Stíjo:** Gloria a Ti, Dios nuestro, gloria a Ti.

Las órdenes de los Ángeles, oh Salvador, al contemplar la naturaleza del hombre ascendiendo junto a Ti, se asombraron y Te alabaron sin cesar.

**Stíjo:** Gloria a Ti, Dios nuestro, gloria a Ti

Los coros de los ángeles se asombraron, oh Cristo, al verte elevado con tu cuerpo, y alabaron tu santa ascensión.

**Stíjo:** Oh Santísima Madre de Dios, sálvanos.

Implora sin cesar a Aquel que salió de tus lomos, oh pura, que los que te alaban como Madre de Dios sean librados del engaño del demonio.

**de los Santos Padres**

No hay nadie tan santo como Tú, Oh Señor mi Dios, Que exaltaste el poder de tus fieles, Oh Bueno, y nos fortaleciste sobre la roca de tu confesión.

**Stíjo:** Santos Padres portadores de Dios, rueguen a Dios por nosotros.

El necio e impío Arrio, que impíamente atribuye cambio, pasión y división a tu divina Natividad, es cortado por la espada cortante de los Padres.

**Stíjo:** Santos Padres portadores de Dios, rueguen a Dios por nosotros.

Como el divino Abrahán de antaño, todos los augustos heraldos de Dios, al librar la guerra contra tus furiosos enemigos, oh Bueno, los has destruido poderosamente con tu poder.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

La primera asamblea de tus sacerdotes, oh Salvador, te proclamó piadosamente engendrado y consustancial al Padre sin principio y Creador de todo.

ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén,

Ni el habla ni la lengua de los mortales pueden aclamarte dignamente, oh Virgen; porque sin simiente Cristo, el Dador de la vida, se complació en encarnarse de ti, oh Purísimo.

**Katabasia**

Solo la oración de la profetisa Anna, quien en la antigüedad trajo un espíritu quebrantado al Poderoso y Dios del conocimiento, desató las cadenas de un útero sin hijos y la reprensión rebelde de ella con hijos.

**Kontaquio e Ikos**

## de la Ascensión

### Tono 6

Cuando cumpliste tu dispensación por nosotros, uniendo las cosas de la tierra con los cielos, ascendiste en gloria, oh Cristo nuestro Dios, no partiendo de aquí, sino permaneciendo inseparable de nosotros, y clamando a los que te aman. : Yo estoy contigo, y nadie estará contra ti.

### Ikos

Dejando las cosas de la tierra sobre la tierra, y entregando a la tierra las cosas de las cenizas, venid, volvamos a nuestros sentidos y levantemos nuestros ojos y pensamientos a lo alto; volvamos, oh mortales, nuestra mirada junto con nuestros sentidos hacia las puertas celestiales. Considerémonos presentes en el Monte de los Olivos, y miremos fijamente al Redentor que cabalga sobre una nube; porque el Señor se ha apresurado a subir de allí a los Cielos. Y allí el generoso Dador de dones distribuyó dones a Sus Apóstoles, llamándolos como un Padre, y fortaleciéndolos; Los guió como Hijos y les dijo: No estoy separado de vosotros; Yo estoy contigo, y nadie puede estar contra ti.

## Los Himnos de la sesión

### de los Padres

### Tono 4

Oh benditos Padres, en verdad se os mostró al mundo como estrellas luminosas que resplandecen con la verdad de Cristo, resplandeciendo de la manera más brillante sobre la tierra. Habiendo quemado las herejías de los charlatanes calumniadores; sofocaste por completo las flagrantes confusiones de los blasfemos. Como jefes de Cristo, orad, pues, para que seamos salvos.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Hoy la brillante ciudad de los Niceos ha convocado para sí de todo el mundo a trescientos dieciocho jefes contra Arrio, que pronunció blasfemias y menospreció al Uno de la Trinidad, al verdadero Hijo y Divino Verbo; y habiendo así depuesto a este hombre del poder, los Padres fortalecieron poderosamente la Santa Fe.

ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

## de la Ascensión

### Tono 7

Tú que subiste a los Cielos con gloria, y te sentaste a la diestra del Padre, de Quien

nunca te habías separado, oh Amante de la humanidad, Tú, oh Cristo, prometiste hacer descender tu Espíritu Santo a tus sabios iniciados. Concédenos ahora la iluminación, iluminando nuestras mentes, oh Maestro, para que podamos cantarte sin cesar.

## ODA 4

### de la Resurrección

Cristo es mi poder, mi Dios y mi Señor, la santa Iglesia divinamente canta, llorando con una mente pura, haciendo fiesta en el Señor.

**Stíjo:** Gloria a tu santa Resurrección, oh Señor.

El Árbol ha florecido con vida verdadera, oh Cristo, porque la Cruz ha sido levantada y empapada con la sangre y el agua de tu costado incorruptible, brotando vida para nosotros.

**Stíjo:** Gloria a tu santa Resurrección, oh Señor.

La serpiente ya no me seduce engañosamente con falsa deificación, porque Cristo, el Divino Creador de la naturaleza humana, ahora me ha abierto sin restricción, el camino de la vida.

**Stíjo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

Verdaderamente indecibles e incomprensibles son los misterios de tu Divino nacimiento, oh Teotocos, tanto para los que están en la tierra como para los que están en el cielo, oh Siempre Virgen.

### de la Ascensión

Oí el rumor del poder de la cruz que el paraíso se abre por ella y grité en voz alta diciendo: Gloria a tu poder, oh Señor.

**Stíjo:** Gloria a Ti, Dios nuestro, gloria a Ti.

Fuiste elevado a la gloria, oh Rey de los Ángeles, para enviarnos el Consolador del Padre. Por lo cual clamamos: Gloria a tu Ascensión, oh Cristo.

**Stíjo:** Gloria a Ti, Dios nuestro, gloria a Ti.

Cuando el Salvador ascendió en la carne al Padre, las formaciones de los Ángeles se asombraron de Él y gritaron en voz alta: Gloria a tu Ascensión, oh Cristo.

**Stíjo:** Gloria a Ti, Dios nuestro, gloria a Ti.

Las huestes de los Ángeles clamaron a los de arriba: Levantad las puertas para Cristo nuestro Rey; A él alabamos junto con el Padre y el Espíritu.

**Stíjo:** Oh Santísima Madre de Dios, sálvanos.

La Virgen dio a luz sin la experiencia de las cosas propias de la maternidad. Pero aunque era madre, permaneció virgen; por lo que alabarla, clamamos: Alégrate, oh Teotocos.

### de los Santos Padres

Cristo es mi poder, mi Dios y mi Señor, la santa Iglesia divinamente canta, llorando con una mente pura, haciendo fiesta en el Señor.

**Stíjo:** Santos Padres portadores de Dios, rueguen a Dios por nosotros.

Arrio, de mala fama, habiendo, en su mente necia, adulterado la fe ortodoxa, fue desterrado de la Iglesia como un miembro podrido por los decretos de los Padres.

**Stíjo:** Santos Padres portadores de Dios, rueguen a Dios por nosotros.

El coro de los Padres que lucharon por Ti, oh Maestro, poderosamente puso en fuga a tus enemigos; y te glorificaron como consustancial al Padre y al Espíritu.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Tú, que eres Dios y hombre, te hiciste Mediador entre Dios y los hombres. Por lo cual, oh Cristo, los hombres de mente piadosa te proclamaron, sabiendo que eres un solo Hijo en dos naturalezas.

ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

La degustación del árbol me mostró como muerto; pero el Árbol de la Vida, que apareció de ti, oh Purísimo, me resucitó y me hizo heredero de la alegría del Paraíso.

### Katabasia

Oh Rey de reyes, incluso Tú que eres del Único, Oh Verbo, que procedes del único Padre sin causa, Tú, como nuestro Benefactor, enviaste indefectiblemente tu Espíritu, Igual en poder, a los Apóstoles, que cantan: Gloria a tu poder, oh Señor.

### ODA 5

#### de la Resurrección

Ilumina con tu luz divina, te ruego, oh Bondadoso, las almas de aquellos que con amor se levantan temprano para orarte, para que te conozcan, oh Verbo de Dios, como el Dios verdadero, que nos recuerda de las tinieblas del pecado.

**Stíjo:** Gloria a tu santa Resurrección, oh Señor.

Ahora los querubines no me estorban, y la espada encendida, oh Maestro, se ha vuelto atrás, desde que te vieron, el Dios verdadero, oh Verbo de Dios, abriendo camino al paraíso para el ladrón.

**Stíjo:** Gloria a tu santa Resurrección, oh Señor.

Ya no temo volver a la tierra, oh Maestro Cristo; porque en tu gran compasión me has conducido, el completamente olvidado, desde la más baja tierra hasta las alturas de la incorrupción, a través de tu resurrección.

**Stíjo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

Oh bendita Soberana-Señora del mundo, salva a aquellos que desde su alma te confiesan ser Teotocos; porque en ti poseemos una protección invencible, oh verdadera Madre de Dios.

### de la Ascensión

Al despertar al amanecer, clamamos a Ti, oh Señor: Sálvanos, porque Tú eres nuestro Dios; No conocemos a otro fuera de Ti.

**Stíjo:** Gloria a Ti, Dios nuestro, gloria a Ti.

Habiendo colmado todas las cosas de alegría, oh Misericordioso, Tú viniste en tu carne a las huestes de lo alto

**Stíjo:** Gloria a Ti, Dios nuestro, gloria a Ti.

Cuando las huestes de ángeles te vieron siendo levantado, gritaron en voz alta: ¡Levantad las puertas a nuestro Rey!

**Stíjo:** Gloria a Ti, Dios nuestro, gloria a Ti.

Al contemplar los Apóstoles al Salvador siendo levantado en lo alto, exclamaron temblando: ¡Gloria a Ti, Rey nuestro!

**Stíjo:** Oh Santísima Madre de Dios, sálvanos.

Te alabamos como una Virgen después del parto, oh Teotocos; porque tú concebiste a Dios el Verbo en la carne por el bien del mundo.

### de los Santos Padres

Ilumina con tu luz divina, te ruego, oh Bondadoso, las almas de aquellos que con amor se levantan temprano para orarte, para que te conozcan, oh Verbo de Dios, como el Dios verdadero, que nos recuerda de las tinieblas del pecado.

**Stijo:** Santos Padres portadores de Dios, rueguen a Dios por nosotros.

Verdaderamente hermosos son los pies de los que te proclaman, la Paz que sobrepasa todo entendimiento de todos los ángeles y hombres, oh Cristo, que por la abundancia de la paz has unido al mundo.

**Stijo:** Santos Padres portadores de Dios, rueguen a Dios por nosotros.

Reunidos, los divinos maestros del santísimo sacerdocio, augustos sellados por la Ley, os proclamaron a Vos como la Palabra hipostática, la Sabiduría y el Poder del Padre.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Habiendo regado la Iglesia con las aguas puras de la enseñanza de Cristo, ahora os deleitáis con las aguas del reposo, regocijándoos para siempre.

ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

oh Purísima, sabiendo que eres la lámpara radiante que ha brillado su rayo -Cristo, el Sol de Justicia- sobre todos, por lo que ahora invocamos tu protección, oh única Madre pura de Dios.

### Katabasia

Oh hijos de la Iglesia, cuya semejanza es como la luz, recibid el rocío del Espíritu que escupe fuego, que es una purificación redentora de las ofensas; porque ahora ha salido de Sion la Ley, la gracia del Espíritu, en forma de lenguas de fuego.

### ODA 6

#### de la Resurrección

Contemplando el mar de la vida surgiendo del diluvio de las tentaciones, corro al puerto tranquilo, y clamo a Ti: Levanta mi vida de la corrupción, Oh Misericordioso.

**Stíjo:** Gloria a tu santa Resurrección, oh Señor.

Crucificado, oh Maestro, con los clavos has anulado la maldición que pesaba sobre nosotros, y atravesado con la lanza en tu costado, has hecho pedazos las acusaciones formuladas contra Adán, liberando así al mundo.

**Stíjo:** Gloria a tu santa Resurrección, oh Señor.

Herido con engaño, Adán fue conducido a las entrañas del Hades, pero Tú, que por naturaleza eres Dios y Compasivo, en tu deseo de llamarlo, lo llevaste sobre tus hombros, levantándolo junto contigo mismo.

**Stíjo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

Oh santísima Señora Soberana, que has dado a luz al Señor Piloto por el bien de toda la humanidad, calma el siempre cambiante y espantoso aumento de mis pasiones y concede paz a mi corazón.

### de la Ascensión

El abismo me ha rodeado, el monstruo marino se ha convertido en mi tumba; pero clamé a Ti, el Amante de la Humanidad, y tu diestra me salvó, oh Señor.

**Stíjo:** Gloria a Ti, Dios nuestro, gloria a Ti.

En su esperanza por la venida del Espíritu, los Apóstoles saltaron de alegría al contemplar en lo alto al Creador siendo levantado, y gritaron con temor: ¡Gloria a tu ascensión!

**Stíjo:** Gloria a Ti, Dios nuestro, gloria a Ti.

Vinieron los ángeles y clamaron a tus discípulos, oh Cristo: De la misma manera que veis a Cristo subir, así vendrá en carne El, el justo Juez de todos.

**Stíjo:** Gloria a Ti, Dios nuestro, gloria a Ti.

Cuando las huestes del Cielo Te vieron, nuestro Salvador, siendo llevado a las alturas junto con tu cuerpo, gritaron, diciendo: ¡Grande es tu amor por la humanidad, oh Maestro!

**Stíjo:** Oh Santísima Madre de Dios, sálvanos.

Oh zarza inquebrantable, monte y escalera viviente, y puerta del Cielo, te glorificamos como es debido, oh gloriosa María, te jactas de los ortodoxos.

### de los Santos Padres

Contemplando el mar de la vida surgiendo del diluvio de las tentaciones, corro al puerto tranquilo, y clamo a Ti: Levanta mi vida de la corrupción, Oh Misericordioso.

**Stíjo:** Santos Padres portadores de Dios, rueguen a Dios por nosotros.

El sembrador de cizaña, que fue llamado homónimo de la locura, no pudo escapar del juicio inefable de la providencia; porque habiendo emulado celosamente a Judas, él, el más malvado, se desgarró como él.

**Stíjo:** Santos Padres portadores de Dios, rueguen a Dios por nosotros.

La divina y augusta asamblea de los Padres Te proclama como el Unigénito Resplandor que resplandeció de la esencia del Padre, y como el Hijo que fue engendrado antes de todos los siglos, oh Maestro.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Por las oraciones de los sacerdotes inspirados por Dios, las entrañas de donde brotaba el agua turbia e imbebible de las herejías impías, fueron literalmente desgarradas de la manera más providencial.

ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Moisés, grande entre los Profetas, simbólicamente escribió en otro tiempo acerca de ti como arca, mesa, lámpara y urna, significando la encarnación del Altísimo que tuvo lugar dentro de ti, oh Virgen Madre.

**Katabasia**

Tú has resplandecido de la Virgen como perdón y salvación para nosotros, oh Cristo Maestro; para que, como Jonás fue arrancado del vientre del monstruo marino, puedas arrebatarnos de la corrupción a toda la raza caída de Adán.

**Kontaquio**

**de los Padres**

**Tono 8**

La predicación de los Apóstoles y las doctrinas de los Padres confirmaron la única Fe en la Iglesia. Y vistiendo el manto de la verdad tejido desde lo alto de la teología, ella justamente divide y glorifica el gran misterio de la piedad.

**Ikos**

En la elevada predicación de la Iglesia de Dios, escuchemos su clamor: El que tiene sed, venga y beba. La copa que yo llevo es la copa de la sabiduría. Su bebida he mezclado con la palabra de verdad. Derramo el agua, no de la contienda, sino de la confesión. Al beber ahora Israel de él, ve a Dios, que dice: Mirad, mirad que yo soy, y no he cambiado. Yo soy Dios, Yo soy primero y Yo soy después, y fuera de Mí no hay otro. Por tanto, los que participen serán saciados y alabarán el gran misterio de la piedad.

## ODA 7

### de la Resurrección

Un Ángel hizo que el horno arrojara rocío sobre los Santos Niños. Pero el mandato de Dios consumió a los caldeos y prevaleció sobre el tirano a gritar: “Oh Dios de nuestros padres, Bendito eres Tú”.

**Stíjo:** Gloria a tu santa Resurrección, Oh Señor.

Lamentando tu pasión, oh Maestro, el sol se envolvió en tinieblas arrojando tinieblas sobre toda la tierra, que clamaba en alta voz: “Oh Dios de nuestros padres, Bendito eres Tú”.

**Stíjo:** Gloria a tu santa Resurrección, oh Señor.

A tu descenso, oh Cristo, las profundidades más bajas del Hades se cubrieron de luz, y el antepasado, exaltado y lleno de alegría, saltó gritando: “Oh Dios de nuestros padres, bendito eres”.

**Stíjo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

A través de ti, oh Virgen Madre, la luz refulgente ha aparecido en todo el mundo, porque tú has dado a luz a Dios, el Creador de todo; Ruégale, oh todo puro, que haga descender sobre nosotros la gran misericordia fiel.

### de la Ascensión

Los niños fueron salvados en el horno ardiente, cantando: Bendito seas Oh Dios de nuestros padres.

**Stíjo:** Gloria a Ti, nuestro Dios, gloria a Ti.

Oh Tú que fuiste arrebatado en una nube de luz salvaste al mundo, oh Dios de nuestros padres, Bendito seas.

**Stíjo:** Gloria a Ti, Dios nuestro, gloria a Ti.

Oh Cristo, habiendo tomado sobre tus hombros nuestra naturaleza que se había descarriado, Tú ascendiste y la trajiste a Dios Padre.

**Stíjo:** Gloria a Ti, Dios nuestro, gloria a Ti.

Oh Tú que ascendiste en la carne al Padre incorpóreo, oh Dios de nuestros padres, bendito eres.

**Stíjo:** Oh Santísima Madre de Dios, sálvanos.

Oh Tú que naciste de la Virgen, convirtiéndola así en Teotocos, oh Dios de nuestros padres, bendito eres.

### de los Santos Padres

Un Ángel hizo que el horno arrojara rocío sobre los Santos Niños. Pero el mandato de Dios consumió a los caldeos y prevaleció sobre el tirano a gritar: "Oh Dios de nuestros padres, Bendito eres Tú".

**Stíjo:** Santos Padres portadores de Dios, rueguen a Dios por nosotros.

Vosotros vencisteis a Arrio, el homónimo de la locura, que se enfurecía dolorosamente y hablaba de las cosas más injustas contra Dios; porque rehusó clamar al Hijo: Bendito eres Tú, el Dios de nuestros padres.

**Stíjo:** Santos Padres portadores de Dios, orad a Dios por nosotros.

Imitando al Hijo del Trueno, oh vosotros maravillosos, con vuestras bocas de fuego enseñáis a todos a proclamar la Palabra, que es co-principio y de un solo trono con el Padre, y clamar: Bendito eres Tú, el Dios de nuestros padres.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Vosotros vinisteis como sobre alas, con la ayuda de la Palabra, oh benditos de Dios; porque el Espíritu Santo os reunió de los confines del mundo, para que clamaseis: Bendito seas, Dios de nuestros padres.

ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

El horno no quemó a los tres Jóvenes, prefigurando así tu parto; porque el Fuego Divino habitó dentro de ti, y no te consumió, alumbrando a todos a clamar en voz alta: Bienaventurado eres tú que concebiste a Dios en la carne.

### Katabasia

El unísono de la música instrumental declaró \*que todos deberían adorar la imagen sin vida labrada en oro; pero la gracia portadora de luz del Consolador nos enseña a clamar con reverencia: Oh Trinidad única, igual en poder y sin principio, bendita eres Tú.

## ODA 8

Hiciste que las llamas rociaran a los santos con rocío, y quemaste con agua el sacrificio de un justo. Porque sólo Tú, oh Cristo, haces todo como Tú quieres. Te exaltamos a través de todas las edades.

**Stíjo:** Gloria a tu santa Resurrección, oh Señor.

El pueblo judío que mató a los profetas de antaño, por envidia, ahora se ha convertido en asesino de Dios, levantando sobre la cruz, oh Palabra de Dios, a Ti, a quien exaltamos por todos los siglos.

**Stíjo:** Gloria a tu santa Resurrección, oh Señor.

No abandonando los reinos celestiales, mientras descendías al Hades, oh Cristo, Tú has resucitado junto contigo a la humanidad caída, que te exalta a través de todas las edades.

**Stíjo:** Santísima Madre de Dios, sálvanos.

De la Luz has concebido al dador de la Luz, el Verbo de Dios, dándolo a luz inefablemente, pues el Espíritu Divino moraba en ti, por lo cual eres glorificada, oh Doncella, y nosotros te engrandecemos por todos los siglos.

## de la Ascensión

El Hijo de Dios que antes de todos los siglos nació del Padre se ha encarnado en estos últimos tiempos de la Virgen-Madre, Oh vosotros sacerdotes himno lo, y vosotros pueblos exaltadlo supremamente a través de todos los siglos.

**Stíjo:** Gloria a Ti, Dios nuestro, gloria a Ti.

Al Padre, oh vosotros sacerdotes cantad, y vosotros pueblos exaltad supremamente por todos los siglos.

**Stíjo:** Gloria a Ti, Dios nuestro, gloria a Ti.

A Ti, oh Salvador, que liberaste la creación de la esclavitud de los ídolos, y la presentaste libre a tu propio Padre, te alabamos y exaltamos supremamente a través de todas las edades.

Gloria a Ti, Dios nuestro, gloria a Ti.

A Aquel que por Su descenso destruyó al adversario, y Quien por Su ascenso levantó a la humanidad, alabad; Oh vosotros sacerdotes, himno, y vosotros pueblos, exaltadlo supremamente a través de todas las edades.

**Stíjo:** Oh Santísima Madre de Dios, sálvanos.

Has demostrado ser más excelente que los querubines, oh pura Teotocos, ya que has llevado en tu vientre al que cabalga sobre ellos. Junto con los incorpóreos, los mortales le glorificamos por todos los siglos.

### de los Santos Padres

Hiciste que las llamas rociaran a los santos con rocío, y quemaste con agua el sacrificio de un justo. Porque sólo Tú, oh Cristo, haces todo como Tú quieres. Te exaltamos a través de todas las edades.

**Stíjo:** Santos Padres portadores de Dios, ruega a Dios por nosotros.

Iluminados con los rayos de tu Divinidad, tus buenos pastores Te confesaron como el Creador, Modelador y Señor de todas las cosas, a Quien exaltamos supremamente a través de todas las edades.

**Stíjo:** Santos Padres portadores de Dios, rueguen a Dios por nosotros.

El famoso coro de pastores, habiéndose reunido, habla con autoridad divina de una manera piadosa acerca de la Trinidad increada, y enseña a todos a clamar: Te exaltamos supremamente a través de todas las edades.

**Stíjo:** Bendecimos al Padre, al Hijo y al Espíritu Santo, el Señor.

Los muchos jerarcas y pastores dignos de alabanza iluminan la Iglesia de Cristo, iluminándola cada uno de ellos en diversas tierras, y exaltándola supremamente en todas las edades.

ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Místicamente, en imágenes, todos los Profetas te previeron a ti que has concebido la Palabra; porque habiendo tomado carne de ti, salió doble, sí, Aquel a Quien exaltamos supremamente a través de todas las edades.

**Stíjo:** Alabamos, bendecimos, adoramos al Señor, alabando y exaltando supremamente exaltándolo a través de todas las edades.

### Katabasia

El tipo de la Divinidad prefigurada en los tres resplandecientes desató las ataduras y humedeció las llamas con rocío. Los Niños alaban, y toda la creación bendice, al único Salvador y Creador de todo, como su Benefactor.

Cantamos el Himno de la Santísima Teotocos («Proclama mi alma la grandeza del Señor...»)

## ODA 9

### de la Resurrección

Es imposible para la humanidad ver a Dios, a quien las órdenes de los ángeles no se atreven a mirar. Pero por ti, oh purísimo, apareció a los hombres el Verbo encarnado, y con las Huestes Celestiales lo exaltamos, y a ti te llamamos bienaventurado.

**Stíjo:** Gloria a tu santa Resurrección, oh Señor.

Tú, oh Verbo de Dios, permaneciste desapasionado mientras morabas en la carne apasionada, liberando así a la humanidad de las pasiones, siendo Tú mismo una pasión para las pasiones, oh Salvador nuestro, porque solo Tú eres desapasionado y Todopoderoso.

**Stíjo:** Gloria a tu santa Resurrección, oh Señor.

Sufriendo la corrupción de la muerte, oh Maestro, Tú has preservado tu cuerpo de la corrupción, y no dejando tu alma divina dadora de vida en el Hades, Tú te levantaste como del sueño, resucitándonos también a nosotros.

**Stíjo:** Bendecimos al Señor; Padre, Hijo y Espíritu Santo.

Nosotros, la raza de la humanidad con labios puros, glorificamos y honramos a Dios Padre, el Hijo Co-principante, y el poder inefable y glorioso del Santísimo Espíritu; pues sólo Tú eres Todopoderoso, oh Trinidad indivisible.

### de la Ascensión

Oh Tú, que eres la Madre de Dios que trasciende la mente y la palabra, que inefablemente en el tiempo has dado a luz al Intemporal, Te magnificamos los fieles unánimes.

**Stíjo:** Gloria a Ti, Dios nuestro, gloria a Ti.

Cuando los Apóstoles te contemplaron, Cristo Dios, el Redentor del mundo, siendo exaltado de una manera digna de Dios, te magnificaron con temor mientras saltaban de alegría.

**Stíjo:** Gloria a Ti, Dios nuestro, gloria a Ti.

Al contemplar tu carne deificada en lo alto, oh Cristo, los ángeles se hicieron señas unos a otros: Verdaderamente este es nuestro Dios.

**Stíjo:** Gloria a Ti, Dios nuestro, gloria a Ti.

Cuando las órdenes de los Incorpóreos te vieron elevado en las nubes, oh Cristo Dios, gritaron: Levanta las puertas para el Rey de la Gloria.

**Stíjo:** Oh Santísimo Teotocos, sálvanos.

Alégrate, oh Teotocos, Madre de Cristo Dios. Cuando contemplaste ascender de la tierra a Aquel a quien concebiste, lo engrandeciste junto con los ángeles.

### de los Santos Padres

Es imposible para la humanidad ver a Dios, a quien las órdenes de los ángeles no se atreven a mirar. Pero por ti, oh purísimo, apareció a los hombres el Verbo encarnado, y con las Huestes Celestiales lo exaltamos, y a ti te llamamos bienaventurado.

**Stíjo:** Santos Padres portadores de Dios, rueguen a Dios por nosotros.

Armándoos con la poderosa fuerza del Espíritu, la Palabra, que es co-principio y de un mismo trono con el Padre antes de los siglos, os encontró como aliados y os reunió; A él ahora glorificaréis siempre junto con las huestes celestiales, oh santísimos.

**Stíjo:** Santos Padres portadores de Dios, rueguen a Dios por nosotros.

Como médicos tanto de las almas como de los cuerpos, establecisteis, contra la propagación de la grave herejía de Arrio, el Símbolo de la Fe, que establecisteis para todos de manera sagrada, al que ahora nos adherimos, glorificando siempre vuestra memoria, oh sagrados ministros. .

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

Puesto que Tú eres la Luz purísima, oh Cristo, redime mi alma de las tinieblas de las pasiones, por la intercesión de tus sagrados ministros, oh Maestro, que ahora Te han proclamado como el principio sin principio, increado Creador de todo, y Dios, sin principio con el Padre.

ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

a los muertos se les ha concedido ahora la resurrección a través de tu nacimiento inefable e inexpresable, oh Señora Teotocos; pues la Vida, revestida de carne tomada de ti, ha

resplandecido sobre todos, disipando manifiestamente las tinieblas de la muerte.

### **Katabasia**

Alégrate, oh reina jactancia de vírgenes y madres; porque toda boca elocuente y capaz es incapaz de ensalzarte dignamente, y toda mente se confunde al tratar de comprender tu parto. Por tanto, unánimes te glorificamos

### **Exapostilario**

#### **de la Resurrección**

En el mar de Tiberio, los hijos de Zebedeo, Natanael y Pedro, y otros dos discípulos de antaño pescaban con Tomás. A la orden de Cristo echan sus redes en el lado derecho y atrajo una multitud de peces. Entonces Pedro lo reconoció y arrojarse tras él. Cuando se les apareció por tercera vez, les mostró pan y pescado sobre brasas.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

#### **de los Padres:**

Mientras celebramos en este día la memoria de los Santos Padres, oh misericordioso Salvador, Te rogamos por sus súplicas que salves a tu pueblo y a tu rebaño de todo el daño de las herejías y así nos hagas a todos dignos de ensalzar la Palabra y el Padre, sí, y el Espíritu Santo.

ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

#### **de la Ascensión**

Mientras tus discípulos Te miraban, Tú ascendías, Oh Cristo, al Padre para sentarte junto a Él. Los ángeles se apresuraron, corriendo delante, y gritaron: Levantad las puertas, levantadlas; porque el Rey ha ascendido a Su resplandeciente gloria primordial.

### **Las Alabanzas,**

#### **de la Resurrección**

#### **Tono 6**

**Stíjo:** Para hacer entre ellos el juicio que está escrito Esta gloria será para todos Sus santos.

Tu Cruz, oh Señor, es la vida y resurrección de tu pueblo, y confiando en ella cantamos tus alabanzas: Oh Dios nuestro resucitado, ten piedad de nosotros.

**Stíjo:** Alabad a Dios en sus santos, alabadle en el firmamento de su poder.

Tu sepultura, oh Maestro, ha abierto el Paraíso a la humanidad, y así librados de la corrupción cantamos tus alabanzas: Oh Dios nuestro resucitado, ten piedad de nosotros.

**Stíjo:** Alabadle por sus proezas, alabadle conforme a la multitud de su grandeza.

Con el Padre y el Espíritu cantemos a Cristo resucitado de entre los muertos, y clamemos a Él: “Tú eres nuestra vida y resurrección, ten piedad de nosotros”.

**Stíjo:** Alabadle con sonido de trompeta, alabadle con salterio y arpa.

Al tercer día te levantaste del sepulcro, oh Cristo, como estaba escrito, resucitando contigo mismo a nuestro antepasado; por lo tanto, la raza de la humanidad Te glorifica y canta tu Resurrección.

## de la Ascensión

### Tono 6

**Stíjo:** Alabadle con pandero y danza, alabadle con cuerdas y flauta.

Habiendo reunido todo el conocimiento de las cosas del espíritu y hecho una investigación cuidadosa por la gracia del Espíritu divino, he aquí, como escribas piadosos los augustos Padres escribieron el Símbolo celestial, el augusto Credo de nuestra santa Fe, en el cual claramente enseñan que, como Dios Padre, la Palabra de Dios, también es sin principio y es consustancial a Él en verdad. Así estos benditos y renombrados y de mente piadosa ciertamente siguieron de manera manifiesta lo que los Apóstoles enseñaron.

**Stíjo:** Alabadle con címbalos sonoros, alabadle con címbalos de júbilo. Que cada respiro alabe al Señor.

Habiendo reunido todo el conocimiento de las cosas del espíritu y hecho una investigación cuidadosa por la gracia del Espíritu divino, he aquí, como escribas piadosos los augustos Padres escribieron el Símbolo celestial, el augusto Credo de nuestra santa Fe, en el cual claramente enseñan que, como Dios Padre, la Palabra de Dios, también es sin principio y es consustancial a Él en verdad. Así estos benditos y renombrados y de mente piadosa ciertamente siguieron de manera manifiesta lo que los Apóstoles enseñaron.

**Stíjo:** Bendito eres Tú, oh Señor, Dios de nuestros padres, y alabado y glorificado sea tu nombre por los siglos.

Cuando aquellos benditos defensores de las doctrinas evangélicas, heraldos de Cristo, hubieron recibido la plenitud de la iluminación noética por la gracia del Espíritu, proclamaron el augusto oráculo a toda la humanidad bajo la inspiración de nuestro Dios, aquella trascendente verdad que, aunque pocos en palabras, es sublimemente sabio. Estos campeones de la piedad y las tradiciones y enseñanzas piadosas recibieron así la revelación de la piedad y el dogma de lo alto y fueron iluminados y luego expuestos esa fe que fue enseñada por Dios.

**Stíjo:** Juntad con Él a sus santos que han establecido Su pacto sobre sacrificios.

He aquí, los divinos pastores, como abnegados servidores de Cristo Dios y sagrados iniciados de la predicación inspirada por Dios, juntaron su sabiduría de pastores y su saber pastoral. Entonces muy justamente despertaron su justa ira y expulsaron de la plenitud de la Iglesia a los lobos merodeadores y destructores, ahuyentándolos lejos con la honda del Espíritu, ya que los así expulsados habían incurrido en una caída que los lleva a la muerte y estaban enfermos de una enfermedad que no podía ser aliviada o curada.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

**de los Padres**

**Tono 8**

Cuando el coro de los Santos Padres acudió desde los confines del mundo habitado, proclamaron la doctrina de la Esencia Única y la Naturaleza Única del Padre, Hijo y Espíritu Santo, entregando así claramente a la Iglesia el misterio de la teología. Mientras los aclamamos en la fe, los llamamos bienaventurados, diciendo: Oh formación divina, vosotros, guerreros proclamadores de Dios de la compañía del Señor, vosotros, lucientes estrellas del firmamento espiritual, vosotros, torres inexpugnables de la mística Sion, Vosotras, fragantes flores del Paraíso, vosotras, bocas de oro de la Palabra, gloria de Nicea y adorno del mundo entero. Interceded fervientemente por nuestras almas.

ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

**Tono 2**

Bendita eres, oh Virgen Teotocos, porque por medio de Aquel que tomó carne de ti, el Hades ha sido capturado, Adán recordado, la maldición muerta, Eva liberada, la muerte hecha morir, y se nos ha dado la vida. Por lo tanto, en alabanza clamamos: Bendito seas, oh Cristo nuestro Dios, que has sido tan complacido, gloria a Ti.

## La Gran Doxología

### Tropario de la Resurrección

Habiéndote levantado de la tumba, y habiendo roto las ataduras del Hades, Tú Has destruido la sentencia de muerte, oh Señor, librando a todos de las asechanzas del enemigo. Manifestándote a tus apóstoles, los enviaste a predicar; y por medio de ellos has concedido tu paz al mundo, Oh Tú, Quien eres el único grande en misericordia.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

### Eotino de la Resurrección

Después de tu descenso al Hades y la resurrección de entre los muertos, tu Los discípulos se desanimaron al separarse de Ti, oh Cristo Dios nuestro, por lo que volvieron a trabajar una vez más. Volviendo a sus barcas y redes de nuevo, pero por ninguna parte se encontraba pesca, pero cuando Tú apareciste, oh Salvador, como el Dueño de toda la creación, ordenándolos que echaran las redes en el lado derecho de la barca, entonces inmediatamente fuiste. tu mandato se cumplió, y pescaron una gran multitud de peces; después de lo cual se preparó un banquete misterioso en la tierra. Este banquete del que participaron tus discípulos, considéranos también ahora dignos de deleitarnos espiritualmente, oh Señor, que solo amas a la Humanidad.

### Comienza la primera hora

## LA LITURGIA

### Las Bienaventuranzas

#### del Octoijos

Acuérdate de mí cuando vengas en tu reino, oh Dios, mi Salvador, y sálvame, porque sólo Tú amas a la humanidad.

Por un árbol fue engañado Adán; una vez más junto al Árbol de la Cruz se salvó el ladrón, que gritaba: ¡Acuérdate de mí en tu reino, oh Señor!

Oh Dador de la vida, que habías derribado las puertas y los portales del Hades, Tú has salvado a todos los que claman a Ti, Oh Salvador: ¡Gloria a tu levantamiento!

Oh Tú que con tu sepultura has hecho cautiva la muerte, y con tu resurrección has colmado a todos de alegría: acuérdate de mí, que eres compasivo.

#### de la ODA 4 del canon de la Ascensión

Fuiste elevado a la gloria, oh Rey de los Ángeles, para enviarnos el Consolador del Padre. Por lo cual clamamos: Gloria a tu Ascensión, oh Cristo. (dos veces)

Cuando el Salvador ascendió en la carne al Padre, las formaciones de los Ángeles se asombraron de Él y gritaron: Gloria a tu Ascensión, oh Cristo.

Las huestes de los Ángeles clamaron a los de arriba: Levantad las puertas para Cristo nuestro Rey; A él alabamos junto con el Padre y el Espíritu.

El sembrador de cizaña, que fue llamado homónimo de la locura, no pudo escapar del juicio inefable de la providencia; porque habiendo emulado celosamente a Judas, él, el más malvado, se desgarró como él.

#### de ODA 6 del canon a los Santos Padres

La divina y honorable asamblea de los Padres te proclama como el Unigénito Resplandor que resplandeció de la esencia del Padre, y como el Hijo que fue engendrado antes de todos los siglos, oh Maestro.

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

De la manera más providencial, por las oraciones de los sacerdotes inspirados por Dios, literalmente se rasgaron aquellas entrañas, incluso esa fuente que brotó el agua turbia e imbebible de las herejías impías.

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Moisés, grande entre los Profetas, simbólicamente escribió en otro tiempo acerca de ti como arca, mesa, lámpara y urna, significando la encarnación del Altísimo que tuvo lugar en ti, oh Virgen Madre.

### La Entrada

#### Tropario de la Resurrección

#### Tono 6

Huestes angélicas estaban sobre tu tumba, y los que te guardaban quedaron como muertos. Y María estaba junto al sepulcro buscando tu cuerpo inmaculado. Tú despojaste al Hades y no fuiste tentado por él. Tú encontraste a la Virgen y nos diste la vida. Oh Tú que resucitaste de entre los muertos, oh Señor, gloria a Ti.

### de los Padres

#### Tono 8

Glorioso eres Tú, oh Cristo Dios nuestro, que has establecido a nuestros Santos Padres como lumbreras sobre la tierra y por medio de ellos nos has instruido a todos en la verdadera fe. ¡Oh Misericordioso, la gloria sea para Ti!

### de la Ascensión

#### Tono 4

Has ascendido en gloria, oh Cristo Dios nuestro, habiendo alegrado a tus discípulos con la promesa del Espíritu Santo; y fueron asegurados por la bendición que Tú eres el Hijo de Dios, el Redentor del mundo.

### Kontaquio

#### de los Padres

#### Tono 8

Gloria al Padre, al Hijo, y al Espíritu Santo,

La predicación de los apóstoles y las doctrinas de los padres confirmaron la única Fe de la Iglesia. Y vestida con la vestidura de la verdad, tejida con la teología de lo alto, Ella justamente divide y glorifica el gran misterio de la piedad.

### Kontaquio de la Ascensión

#### Tono 6

Ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

Cuando cumpliste tu dispensación por nosotros, uniendo las cosas de la tierra con los cielos, ascendiste en gloria, oh Cristo nuestro Dios, no partiendo de aquí, sino permaneciendo inseparable de nosotros, y clamando a los que te aman: Yo estoy contigo, y nadie estará contra ti.

### Proquimeno

## Tono 4

Bendito seas, Señor, Dios de nuestros padres, y alabado y glorificado sea tu nombre por los siglos.

**Stíjo:** Porque eres justo en todo lo que has hecho por nosotros.

## La Epístola

### Hechos de los Apóstoles (20:16-18,28-36)

16 Pablo se había propuesto no hacer escala en Éfeso para no tener que demorarse en Asia, pues tenía prisa por estar en Jerusalén, si era posible, el día de Pentecostés.

Despedida de los ancianos de Melito\*

17 Desde Mileto, envió recado a Éfeso para que vinieran los presbíteros de la Iglesia.

18 Cuando se presentaron, les dijo: «Vosotros habéis comprobado cómo he procedido con vosotros todo el tiempo que he estado aquí, desde el primer día en que puse el pie en Asia,

28 Tened cuidado de vosotros y de todo el rebaño sobre el que el Espíritu Santo os ha puesto como guardianes para pastorear la Iglesia de Dios, que él se adquirió con la sangre de su propio Hijo.

29 Yo sé que, cuando os deje, se meterán entre vosotros lobos feroces, que no tendrán piedad del rebaño.

30 Incluso de entre vosotros mismos surgirán algunos que hablarán cosas perversas para arrastrar a los discípulos en pos de sí.

31 Por eso, estad alerta: acordaos de que durante tres años, de día y de noche, no he cesado de aconsejar con lágrimas en los ojos a cada uno en particular.

32 Ahora os encomiendo a Dios y a la palabra de su gracia, que tiene poder para construeros y haceros partícipes de la herencia con todos los santificados.

33 De ninguno he codiciado dinero, oro ni ropa.

34 Bien sabéis que estas manos han bastado para cubrir mis necesidades y las de los que están conmigo.

35 Siempre os he enseñado que es trabajando como se debe socorrer a los necesitados, recordando las palabras del Señor Jesús, que dijo: “Hay más dicha en dar que en recibir”».

36 Cuando terminó de hablar, se puso de rodillas y oró con todos ellos.

## Aleluya

## Tono 1

Aleluya, Aleluya, Aleluya

**Stíjo:** El Dios de los dioses, el Señor ha hablado, y ha llamado a la tierra desde el nacimiento del sol hasta su puesta.

Aleluya, Aleluya, Aleluya

**Stíjo:** Juntad con Él a sus santos que han establecido Su pacto sobre sacrificios.

Aleluya, Aleluya, Aleluya

## **El Evangelio**

### **Juan (17:1-13)**

1 Así habló Jesús y, levantando los ojos al cielo, dijo: «Padre, ha llegado la hora, glorifica a tu Hijo, para que tu Hijo te glorifique a ti

2 y, por el poder que tú le has dado sobre toda carne, dé la vida eterna a todos los que le has dado. 3 Esta es la vida eterna: que te conozcan a ti, único Dios verdadero, y a tu enviado, Jesucristo.

4 Yo te he glorificado sobre la tierra, he llevado a cabo la obra que me encomendaste.

5 Y ahora, Padre, glorifícame junto a ti, con la gloria que yo tenía junto a ti antes que el mundo existiese.

6 He manifestado tu nombre a los que me diste de en medio del mundo. Tuyos eran, y tú me los diste, y ellos han guardado tu palabra.

7 Ahora han conocido que todo lo que me diste procede de ti,

8 porque yo les he comunicado las palabras que tú me diste, y ellos las han recibido, y han conocido verdaderamente que yo salí de ti, y han creído que tú me has enviado.

9 Te ruego por ellos; no ruego por el mundo, sino por estos que tú me diste, porque son tuyos.

10 Y todo lo mío es tuyo, y lo tuyo mío; y en ellos he sido glorificado.

11 Ya no voy a estar en el mundo, pero ellos están en el mundo, mientras yo voy a ti.

Padre santo, guárdalos en tu nombre, a los que me has dado, para que sean uno, como nosotros.

12 Cuando estaba con ellos, yo guardaba en tu nombre a los que me diste, y los custodiaba, y ninguno se perdió, sino el hijo de la perdición, para que se cumpliera la Escritura.

13 Ahora voy a ti, y digo esto en el mundo para que tengan en sí mismos mi alegría cumplida.

**En vez de «Digno es en verdad bendecirte, oh Teotocos...» se canta:**

### **Tono 5**

Engrandece, oh alma mía, a Cristo dador de vida, que ascendió de la tierra al Cielo.

Oh tú que eres la Madre de Dios que trasciende la mente y la palabra, que inefablemente en el tiempo has dado a luz al Intemporal, nosotros los fieles te magnificamos unánimemente.

**Himno de Comunión:** ¡Alabado sea el Señor en los cielos, alabadle en las alturas!

**Stíjo:** Alegraos en el Señor, oh justos; la alabanza es digna de los rectos. ¡Aleluya, Aleluya, Aleluya!

**Sacerdote:** Bendito sea nuestro Dios, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos.

**Pueblo:** Amén.

**Sacerdote:** Gloria a Ti, oh Dios, gloria a Ti.

**Sacerdote:** La bendición del Señor y su misericordia sean con todos vosotros, por su Gracia Divina y Amor a la Humanidad, ahora y siempre, y por los siglos de los siglos. Amén.

**Sacerdote:** “Gloria a Ti, Cristo Dios Verdadero, que resucitaste de entre los muertos y ascendiste a los cielos en gloria, y te sentaste al diestra de Dios Padre para nuestra salvación; por las intercesiones de tu Inmaculada Madre, de los santos, gloriosos, y alabadísimos apóstoles, de nuestro padre entre los santos, Juan Crisóstomo, arzobispo de Constantinopla, de san (**nombre de los santos del día**), de los santos y justos progenitores de Dios, Joaquín y Ana, y de todos los santos, tenga piedad de nosotros y nos salve, porque es bueno y ama a la humanidad.